

**Kolloquium zur Kollokationsforschung und Kollokationsdidaktik**  
**15. – 16. Oktober 2015**  
**Bratislava**  
**PROGRAMM**

<b>Donnerstag 15. 10.</b>	
13,00 – 13,30	<b>Peter Ďurčo</b> <i>Kontrastive Kollokationslexikographie und Kollokationsdidaktik</i>
13,30 – 14,00	<b>Iva Kratochvílová Zündorf</b> <i>Kollokationen aus deutsch-tschechischer Perspektive. Zu einigen Auswahlkriterien für die Erfassung der konfigurierten Mehrwortlexik.</i>
14,00 – 14,30	<b>Ivica Lenčová</b> <i>Kollokationen – Theorie versus Praxis</i>
14,30 – 15,00	<b>Pause</b>
15,00 – 15,30	<b>Mária Vajičková</b> <i>Assoziationen versus Kollokationen</i>
15,30 – 16,00	<b>Vida Jesenšek</b> <i>Kollokationen zum thematischen Feld Essen/Trinken kontrastiv deutsch-slowenisch in Hinblick auf den historisch-kulturellen Kontakt mit dem österreichischen Sprachraum.</i>
16,00 – 16,30	<b>Nikoleta Olexová – Gabriela Orsolya</b> <i>Äquivalenz der verbalen Kollokationen</i>
16,30 – 17,00	<b>Christine Konecny</b> "Kollokationen für verschiedene Kompetenzniveaus? Problematisierung möglicher Kriterien für Niveauezuordnungen von Kollokationen nach dem Europäischen Referenzrahmen mit Bezug auf das Sprachenpaar Italienisch-Deutsch."
18,00 –	<b>Gemeinsames Abendessen im Restaurant „Bratislavská reštaurácia“,</b> Námestie SNP 8, <a href="http://www.bratislavskarestauracia.sk/">http://www.bratislavskarestauracia.sk/</a>
<b>Freitag 16. 10.</b>	
09,00 – 09,30	<b>Brigita Kacjan</b> <i>Kollokationen in slowenischen Lehrplänen: Eine Suche nach der Stecknadel im Heuhaufen?</i>
09,30 – 10,00	<b>Zita Hollós</b> <i>Didaktisch relevante Kollokationen. Ermittlung und Präsentation für E-KOLLEX.</i>
10,00 – 10,30	<b>Monika Šajánková</b> <i>Auswahl der Kollokationen und ihre Didaktisierung</i>
10,30 – 11,00	<b>Pause</b>
11,00 – 11,30	<b>Monika Hornáček Banášová – Simona Dujková</b> <i>Vergleich der lexikographischen Beschreibung ausgewählter Verben mit dem Gebrauch in den Kollokationen im Rückblick auf die Vermittlung der Problematik für die FS-Lerner</i>
11,30 – 12,00	<b>Peter Gergel</b> <i>Zum Einsatz von authentischen Texten bei der Aneignung der Kollokationen</i>
12,00 – 12,30	<b>Simona Tomášková</b> <i>Kollokationen in der Wissenschaftssprache unter fremdsprachendidaktischen Aspekten.</i>
13,00	<b>Gemeinsames Mittagessen im Restaurant „Milton“,</b> Šoltésovej 14, <a href="http://restauraciamilton.sk/">http://restauraciamilton.sk/</a>